



SAIGON WATER CORPORATION

PHUWACO

Thương hiệu cấp nước, vững bước cùng bạn!

Số: 072 /CBTT-PHT-HĐQT

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc lập – Tự do – Hạnh phúc

Tp, Hồ Chí Minh, ngày 17 tháng 10 năm 2023

Kính gửi:

- Ủy ban Chứng khoán Nhà nước;
- Sở Giao dịch Chứng khoán Hà Nội.

Tên tổ chức: CÔNG TY CỔ PHẦN CẤP NƯỚC PHÚ HÒA TÂN

Mã chứng khoán: PJS

Trụ sở chính: 86 Tân Hưng, Phường 12, Quận 5, TpHCM

Điện thoại: (84-08) 38 558 410

Người thực hiện công bố thông tin: DƯƠNG VĂN HÒA – Giám đốc

Địa chỉ: 39/21 đường số 39, khu phố Bến Cát, Phường Phước Bình, Thành phố Thủ Đức, TP. HCM

Điện thoại: (84-08) 38 558 410 **Fax:** (84-08) 39 555 282

Loại công bố thông tin: 24h; 72h; Yêu cầu; Bất thường; Định kỳ

Nội dung thông tin công bố:

Công ty Cổ phần Cấp nước Phú Hòa Tân công bố thông tin đến Ủy ban Chứng khoán Nhà nước và Sở giao dịch chứng khoán Hà Nội:

Công ty giao dịch Hợp đồng chuyển nhượng vật tư ngành nước số 7737/HĐ-TCT-KHĐT ngày 17/10/2023 với Tổng Công ty Cấp nước Sài Gòn TNHH MTV (Công ty mẹ), có giá trị hợp đồng 1.112.956.200 đ (một tỷ, một trăm mười hai triệu, chín trăm năm mươi sáu ngàn, hai trăm đồng).

Thông tin này đã được công bố trên trang thông tin điện tử của công ty vào ngày 17/10/2023 tại đường dẫn: <http://www.phuwaco.com.vn> (vào mục Quan hệ cổ đông, chọn Công bố thông tin).

Chúng tôi xin cam kết các thông tin công bố trên đây là đúng sự thật và hoàn toàn chịu trách nhiệm trước pháp luật về nội dung thông tin đã công bố./.

Nơi nhận:

- Như trên;

- Lưu: TTK

Người thực hiện công bố thông tin
GIÁM ĐỐC



Dương Văn Hòa

Tài liệu đính kèm:

- Hợp đồng số 7737/HĐ-TCT-KHĐT

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc

Thành phố Hồ Chí Minh, ngày 17 tháng 10 năm 2023

HỢP ĐỒNG
CHUYỂN NHƯỢNG VẬT TƯ NGÀNH NƯỚC

Số: 7737/HD-TCT-KHĐT

Căn cứ Bộ luật Dân sự số 91/2015/QH13 ngày 24 tháng 11 năm 2015;

Căn cứ Luật Thương mại số 36/2005/QH11 ngày 14 tháng 6 năm 2005;

Căn cứ Quyết định số 239/QĐ-UBND-TC ngày 18 tháng 12 năm 2020 của Ủy ban nhân dân Thành phố Hồ Chí Minh về bổ nhiệm Tổng Giám đốc Tổng Công ty Cấp nước Sài Gòn Trách nhiệm hữu hạn một thành viên;

Căn cứ Quyết định số 250/QĐ-TCT-TCNS ngày 20 tháng 10 năm 2021 của Tổng Công ty Cấp nước Sài Gòn về việc phân công công việc của Ban Tổng Giám đốc;

Căn cứ công văn số 7502/TCT-KHĐT ngày 06 tháng 10 năm 2023 của Tổng Công ty Cấp nước Sài Gòn về việc nhượng đồng hồ nước 15ly cấp 2-R160 thể tích theo kế hoạch năm 2023 cho Công ty Cổ phần Cấp nước Phú Tân Hòa;

Theo nhu cầu và khả năng của hai bên.

Hôm nay, ngày 17 tháng 10 năm 2023 tại trụ sở Tổng Công ty Cấp nước Sài Gòn, chúng tôi gồm:

BÊN A (Bên chuyển nhượng): TỔNG CÔNG TY CẤP NƯỚC SÀI GÒN – TRÁCH NHIỆM HỮU HẠN MỘT THÀNH VIÊN

Trụ sở : Số 01 Công trường Quốc tế, phường Võ Thị Sáu, quận 3, TP.HCM
Điện thoại : (84.8) 829 1777 – Fax: (84.8) 824 1644
Mã số thuế : 0301129367
Tài khoản : Số 6220431101100091 tại: Ngân hàng Nông nghiệp & Phát triển Nông thôn - Chi nhánh Chợ Lớn
Đại diện : Ông Trần Quang Minh - Chức vụ: Tổng Giám Đốc

BÊN B (Bên nhận chuyển nhượng): CÔNG TY CỔ PHẦN CẤP NƯỚC PHÚ HÒA TÂN

Trụ sở : 86 Tân Hưng Phường 12 Quận 5
Điện thoại : 8.558410 - Fax: 9.555282
Mã số thuế : 0304796249
Tài khoản : Số 0071002423478 - Tại Ngân hàng: Vietcombank Quận 5
Đại diện : Ông Dương Văn Hòa - Chức vụ: Giám đốc.

Hai bên đồng ý thực hiện việc chuyển nhượng vật tư với các thỏa thuận sau đây:



✓
✓

ĐIỀU 1: VẬT TƯ CHUYỂN NHƯỢNG – GIÁ CẢ

Số TT	TÊN HÀNG HOÁ	Số lượng	Đơn giá (VNĐ)	Thành tiền (VNĐ)
01	Đồng hồ nước DN15mm loại thể tích cấp 2- R160 - hiệu Nevos. Xuất xứ : Indonesia	1.500 cái	687.010	1.030.515.000
Thuế giá trị gia tăng 08% :				82.441.200
Thành tiền :				1.112.956.200
Số tiền (ghi bằng chữ): Một tỷ một trăm mười hai triệu chín trăm năm mươi sáu ngàn hai trăm đồng.				

Ghi chú: Đơn giá trên không bao gồm chi phí vận chuyển và bốc xếp hàng lên tại kho Tổng Công ty Cấp nước Sài Gòn và hàng xuống tại kho bên B.

ĐIỀU 2: ĐIỀU KIỆN KỸ THUẬT

- Đồng hồ nước kiểu thể tích dạng pittông.
- Đồng hồ nước đạt cấp đo lường là cấp chính xác 2 R160 theo tiêu chuẩn ISO 4064 (TCVN 8779) hoặc OIML -R49 hoặc ĐLVN 17.
- Ngưỡng độ nhạy ≤ 8 lít/giờ.
- Đồng hồ nước có hệ thống truyền động từ bộ đo lên mặt số theo nguyên tắc cơ khí
- Áp lực làm việc tối thiểu là 10 bars.
- Tổn thất áp lực ≤ 1 bar ở Qmax.
- Hoạt động ổn định và chính xác trong nhiệt độ môi trường là 40⁰C.
- Trên thân đồng hồ có thể hiện dòng nước chảy
- Thân đồng hồ nước được làm bằng đồng thau (đồng $\geq 58\%$) bên ngoài được sơn epoxy có độ dày tối thiểu 250 μ m hoặc sơn tĩnh điện.
- Bề mặt ngoài thân đồng hồ, kể cả nắp bảo vệ đồng hồ phải được xử lý sạch sẽ.
- Kết nối ren theo tiêu chuẩn ISO 228-1.
- Đồng hồ nước có chiều dài không khâu nối là L = 165+0/-2 mm.
- Đồng hồ phải có lưới lọc chặn cát và cặn đi vào bộ ruột đồng hồ nước
- Đồng hồ nước phải có van 1 chiều được lắp bên trong đồng hồ để tránh hiện tượng bơm nước ngược.
- Nắp bảo vệ mặt số được làm bằng đồng thau hoặc nhựa được liên kết với đồng hồ bằng khớp bản lề.
- Mặt số khô hoặc mặt số được bao phủ bởi chất lỏng (vì có độ nhạy cao), đạt chuẩn IP 67, được bảo vệ bằng kính dày 8mm đối với kính thường và 4mm đối với kính cường lực.
- Chữ số thể hiện m³ màu đen trên mặt số đồng hồ tối thiểu là 4 chữ số. Đơn vị tính lượng nước là m³ (thể hiện tối thiểu 9999) màu đen. Đơn vị tính nhỏ hơn m³ màu đỏ. Đơn vị tính nhỏ nhất là 0.0001 m³.

129
B.C
HỒ
L.NH
T.ĐH
T.P

- Toàn bộ phụ tùng, linh kiện bằng nhựa bên trong đồng hồ nước được chế tạo từ vật liệu nhựa kỹ thuật cao, chống mài mòn.
- Thời gian bảo hành tối thiểu 01 năm.

ĐIỀU 3: PHƯƠNG THỨC GIAO NHẬN HÀNG HÓA.

- Địa điểm giao hàng: Bên A giao hàng tại kho Tổng Công ty Cấp nước Sài Gòn, số 2 đường Lê Văn Chí, phường Linh Trung – Thành phố Thủ Đức - TP.HCM.
- Thời gian giao hàng: Bên A sẽ lập phiếu xuất kho theo yêu cầu của bên B.
- Bên A sẽ giao kèm các chứng từ khi giao hàng
 - + Giấy kết quả kiểm định từng cái đồng hồ của Cơ quan Nhà nước có chức năng kiểm định hoặc được ủy quyền kiểm định (bản chính).
 - + Hóa đơn GTGT.

ĐIỀU 4: PHƯƠNG THỨC THANH TOÁN

4.1. Thời hạn thanh toán:

Bên A sẽ phát hành hóa đơn GTGT cho bên B cùng thời điểm ngày lập phiếu xuất kho. **Trong vòng 15 ngày** kể từ ngày bên B nhận được hóa đơn GTGT, bên B thanh toán số tiền cho bên A tương ứng với số lượng đồng hồ nước giao nhận.

4.2 Phương thức thanh toán:

- Bên B chuyển khoản 100% giá trị mỗi đợt giao hàng theo Hợp đồng bằng tiền đồng Việt Nam vào tài khoản của Bên A.
- Hoặc Bên A và Bên B có thể thanh toán bù trừ công nợ lẫn nhau.

ĐIỀU 5: TRÁCH NHIỆM CỦA HAI BÊN.

5.1 Trách nhiệm của bên A:

- Giao hàng đúng số lượng, đúng thời hạn được quy định theo điều 1, điều 2 và điều 3 của hợp đồng này.

5.2 Trách nhiệm bên B:

- Tổ chức kiểm nhận hàng theo điều 1, điều 2 và điều 3 của hợp đồng.
- Thanh toán đúng thời hạn theo điều 4 của hợp đồng, quá thời hạn trên mà chưa thanh toán, Bên B sẽ trả thêm cho Bên A phần lãi suất do trả chậm tính theo lãi suất cho vay kỳ hạn 3 tháng (tại thời điểm tính lãi) của Ngân hàng bên A tính từ ngày đến hạn thanh toán tiền theo điều 4.2 đến ngày bên B trả tiền.

ĐIỀU 6: CAM KẾT CHUNG:

- Hai bên cam kết thực hiện đúng các điều khoản đã thỏa thuận trong hợp đồng này. Nếu có vấn đề phát sinh trong quá trình thực hiện hợp đồng, hai bên cùng bàn bạc trên tinh thần hợp tác, hỗ trợ lẫn nhau, thống nhất ý kiến bằng bằng văn bản và văn bản thể hiện ý thống nhất giải quyết của hai bên là Phụ lục hợp đồng.
- Trường hợp có tranh chấp không tự thỏa thuận được, vụ việc sẽ được Toà Kinh Tế - Tòa án Nhân dân Thành Phố Hồ Chí Minh giải quyết theo luật định. Quyết định của Toà án là bắt buộc và cuối cùng.

ĐIỀU 7: HIỆU LỰC VÀ THANH LÝ HỢP ĐỒNG

- Hợp đồng này có hiệu lực kể từ ngày hai bên ký kết và kết thúc khi hai bên đã thực hiện xong các nghĩa vụ giao hàng và thanh toán tiền.
- Sau khi các bên thực hiện đầy đủ các điều khoản trong hợp đồng này thì xem như hợp đồng này đã được thanh lý.

867-
NG T
SÀI G
V HỮU
NH W
H O

✓

✓

✓

- Hợp đồng này được lập thành 08 bản, có giá trị pháp lý như nhau, mỗi bên giữ 04 bản.

ĐẠI DIỆN BÊN A



**TỔNG GIÁM ĐỐC
Trần Quang Minh**

ĐẠI DIỆN BÊN B



GIÁM ĐỐC

Dương Văn Hòa

